

**HIGH COURT, CALCUTTA
ORIGINAL SIDE**

N O T I F I C A T I O N

No. 01-R/I.O. (COURT)/H.C.O.S./2020

Dated – 06.03.2020

In furtherance of Employment Notice No. HCOS/IO(COURT)/2019 dated 22.05.2019 read with Corrigendum dated 02.07.2019 and Notification No. 04-R/IO (COURT)/HCOS/19 Dated -24th December, 2019, relating to the process of selection to fill up **08 (eight)** vacancies under different categories to the post of Interpreting Officer (Court) on the Original Side Establishment of the High Court at Calcutta, following lists are being published for general information.

- 1) **List - 1** : This list contains the Roll number wise result of **34** (thirty four) number of candidates, who appeared in the written test held on 25.01.2020 under Category- A & Category- B.
- 2) **List - 2** : This list contains names of **07** (seven) candidates, who are found **ineligible** to appear in the next phase of selection process inspite of obtaining not less than 20% marks since they did not translate or could not secure any mark in their attempt to translate any passage in any one of the following languages namely; Bengali & Hindi (in case of Category- A) and Urdu & Hindi (in case of Category- B) into English and vice-versa.
- 3) **List - 3** : This list contains names of 22 (twenty two) candidates, who are found **eligible** to appear in the next phase of selection process, which is scheduled to be held on 24.03.2020 at 05:00 PM onwards.

LIST - 1

Sl. No.	Roll No. / IO(Court)/2019	Name	Caste	Marks obtained				Total Marks obtained (Out of 100)
				(Bengali-English) (Out of 25)	(English-Bengali) (Out of 25)	(Hindi-English) (Out of 25)	(English-Hindi) (Out of 25)	
1	02	Rahul Kumar Podder	S.C.	12	21	Not attempted	Not attempted	33
2	03	Sudipta Kumar Mal	S.C.	12	24	12	05	53
3	04	Jitendra Prasad Soren	S.T.	05	16	03	Not attempted	24
4	06	John Tudu	S.T.	08	03	13.5	06	30.5
5	08	Pijus Kanti Marjit	S.C.	15	23	Not attempted	10	48
6	10	Chandrima Sikder	S.C.	06	20	20	06	52
7	11	Arka Sadhu	UR (E.C.)	04	20	07	Not attempted	31
8	12	Sk. Naved Shahariar	OBC-A	21	24	18	Not attempted	63
9	14	Samaresh Mandal	S.C.	05	21	10.5	02	38.5
10	15	Md. Sarwar Jamil Akhtar	OBC-A	18	20	02	14	54
11	16	Mandira Saha	S.C.	18	23	01	07	49
12	20	Pinki Das	S.C.	04	Not attempted	17	18	39
13	21	Bappaditya Biswas	S.C.	07	19	06	14	46
14	22	Sk. Asif Hossain	OBC-A	19	12	10	Not	41

Sl. No.	Roll No. / IO(Court)/2019	Name	Caste	Marks obtained				Total Marks obtained (Out of 100)
				(Bengali- English) (Out of 25)	(English- Bengali) (Out of 25)	(Hindi- English) (Out of 25)	(English- Hindi) (Out of 25)	
							attempted	
15	24	Sonai Satvaya	S.C.	18	23	16	12	69
16	26	Asamanya Kumar Sarkar	S.C.	23	20	20	06	69
17	27	Debasis Majumder	S.C.	12	23	Not attempted	Not attempted	35
18	29	Balaka Halder	S.C.	05	06	08	Not attempted	19
19	30	Enamul Sk	OBC-A	05	14	Not attempted	06	25
20	31	Sami Saikh	OBC-A	Not attempted	07	Not attempted	09	16
21	32	Vivek Paul Kujur	S.T.	Not attempted	Not attempted	17	10	27
22	33	Susmita Naskar	S.C.	08	12	15	07	42
23	34	Nandan Mondal	S.C.	11	18	05	10	44
24	37	Xavier Murmu	S.T.	05	18	10	12	45
25	38	Nirmal Roy	S.C.	07	18	14.5	14	53.5
26	39	Doyel Shaikh	OBC-A	10	19	15	10	54
27	40	Shyamal Kr. Gond	S.T.	00	00	17	16	33
28	42	Partha Mondal	S.C.	04	14	16	03	37
29	43	Krishna Sarder	S.T.	04	08	Not attempted	Not attempted	12
30	44	Bablu Saren	S.T.	Not attempted	05	07	Not attempted	12
31	45	Sonam Doma Bhutia	S.T.	Not attempted	Not attempted	Not attempted	08	08
Category- B								

Sl. No.	Roll No. / IO(Court)/2019	Name	Caste	Marks obtained				Total Marks obtained (Out of 100)
				(Urdu- English) (Out of 25)	(English- Urdu) (Out of 25)	(Hindi- English) (Out of 25)	(English- Hindi) (Out of 25)	
32	46	Jaya Shaw	OBC-B	Not attempted	Not attempted	18	18	36
33	47	Deepak Singh	OBC-B	Not attempted	Not attempted	18	20	38
34	48	Jyoti Shaw	OBC-B	Not attempted	Not attempted	15	17	32

List – 02

(Reason for ineligibility: The following list shows the names of candidates, who did not translate any passage in any one of the following languages namely, Bengali & Hindi (in case of Category-A) & Urdu & Hindi (in case of Category-B) into English & vice-versa or failed to secure any mark in their attempt to translate any one of the above languages into English & vice-versa in spite of obtaining not less than 20% mark)

Sl. No.	Roll No. / IO(Court)/2019	Name	Caste
1	02	Rahul Kumar Podder	S.C.
2	27	Debasis Majumder	S.C.
3	32	Vivek Paul Kujur	S.T.
4	40	Shyamal Kr. Gond	S.T.
5	46	Jaya Shaw	OBC-B
6	47	Deepak Singh	OBC-B
7	48	Jyoti Shaw	OBC-B

List - 03

(The following list shows the names of candidates who are eligible for appearing in the next phase of selection process)

Sl. No.	Roll No. / IO(Court)/2019	Name	Caste
1	03	Sudipta Kumar Mal	S.C.
2	04	Jitendra Prasad Soren	S.T.
3	06	John Tudu	S.T.
4	08	Pijus Kanti Marjit	S.C.
5	10	Chandrima Sikder	S.C.
6	11	Arka Sadhu	UR (E.C.)
7	12	Sk. Naved Shahariar	OBC-A
8	14	Samaresh Mandal	S.C.
9	15	Md. Sarwar Jamil Akhtar	OBC-A
10	16	Mandira Saha	S.C.
11	20	Pinki Das	S.C.
12	21	Bappaditya Biswas	S.C.
13	22	Sk. Asif Hossain	OBC-A
14	24	Sonai Satvaya	S.C.
15	26	Asamanya Kumar Sarkar	S.C.
16	30	Enamul Sk	OBC-A
17	33	Susmita Naskar	S.C.
18	34	Nandan Mondal	S.C.
19	37	Xavier Murmu	S.T.
20	38	Nirmal Roy	S.C.
21	39	Doyel Shaikh	OBC-A
22	42	Partha Mondal	S.C.

The date of appearance of all the candidates, whose names are appearing in List -3, in the next phase of selection process is fixed on **24.03.2020 (Tuesday) from 05:00 PM onwards.** The candidates must report at the ***Office of Registrar (Original Side), Ground Floor, Main Building, High Court, Calcutta*** at least **01 (one)** hour before commencement of the process of selection.

Call-letters of the eligible candidates are being dispatched through post. Candidates who would not receive their admit cards by **19.03.2020** may collect their duplicate call-letters, by appearing personally, from the office of the **Registrar (Original Side), Ground Floor, Main Building, High Court, Calcutta**, on **20.03.2020** & **21.03.2020** from **11:00 AM to 4.00 P.M.** on production of a recent passport size coloured photograph (with signature on its front portion) along with any original photo identity proof (Voter Identity Card/Adhar Card/Driving Licence) with a photocopy thereof.

All the candidates are requested to go through the **instructions/guidelines**, prescribed in their call-letters, carefully, to avoid any inconvenience(s) and to bring their **Original Admit Cards along with the call-letter** on **24.03.2020**.

No candidate will be allowed to appear in the next phase of selection process without production of his/her original admit card and call-letter.

No Travelling Allowance (TA) will be paid to the candidates at any stage of this entire process of selection.

For further announcements, all concerned are requested to follow the Court's website www.calcuttahighcourt.gov.in

Sd/-
Registrar
(Original Side)
High Court, Calcutta
06th March, 2020